

Te Hu Repo Nuku Papa - Freshwater Wetlands Naming Project

Prepared by Joe Tahana, Summer Student, Maori Policy Section



Environment Bay of Plenty
Resource Policy Publication 2007/01

5 Quay Street
P O Box 364
Whakatane
NEW ZEALAND

ISSN 1175 - 8546

*Working with our communities for a better environment
E mahi ngatahi e pai ake ai te taiao*



Acknowledgements

***Ko Tamatekapua te tangata
Ko Ngatoroirangi te tohunga
Ko Te Arawa te waka
Mai I Maketu ki Tongariro
Tihei mauriora!***

Heoi ano. Tuatahi, ko te wehi ki te Atua te timatatanga o te whakaaro nui. No reira he kororia he honore kia a ia, maungarongo ki runga ki te mata o te whenua, he whakaaro pai ki nga tangata katoa.

Ka huri atu ki a ratou te hunga kua mene atu ki te po, haere nga mate, haere, haere, haere atu ra.

Kia hoki mai kia tatou te hunga ora, no reira tatou Te Arawa, mai nga karangaranga hapū o te takutai moana, huri noa mai ki nga roto e teretere mai nei, puta atu ki Taupo-nui-a-Tia, tenei te mihi noa ake kia tatou katoa. Ko nga mihi, mo o korero I puta mai mo te kaupapa nei. E matau katoa ana tatau kei te ngaro haere nga korero tuturu e pa ana ki a tatau reporepo. Tera pea ma tenei ahuatanga, ma te kohikohi I nga korero nei, e mau ai era korero ma tatau katoa, tau atu hoki ki nga whakatipuranga, a muri iho nei hoki, na ratau ke te ao.

Kati, kia ora tatou katoa.

I am pleased to present Te Hu Repo Nuku Papa – Freshwater Wetlands Naming Project. The aim of this project was to research the traditional Māori names and history of the freshwater wetlands of Te Arawa.

I would like to acknowledge the descendants of Te Arawa who have passed on before us during the conduct of this research. Farewell, farewell, farewell.

I wish to acknowledge and express my sincere appreciation to the many individuals and organisations who contributed their time, knowledge and experiences to bringing the report to this stage. In particular; Frank Maika, Putu Mihaka, Eru George, Te Ariki Morehu, Te Toka Kingi, Kaiawhiti Tahana, Arapeta Tahana Snr, Mana Malcolm, Anaru Rangiheua, Rea Rangiheua, Te Ohu Wikingi, Rua Taikato, Henry Pryor, Don Stafford, Jim Schuster, Mike Flaherty and Tipene Marr, Waaka Vercoe, Kataraina Belshaw, Sue Mavor, Nancy Willems?

It is hoped that this report provides and restores the original, traditional and meaningful names as bequeathed by our illustrious tupuna, ensuring that the mana of these names and of the tupuna who named them are upheld for our future generations.

Joe Tahana

Cover Photo: Lake Rotomahana

Te Hu Repo Nuku Papa

Traditional Māori place names and their meanings are an important cultural expression and provide a rich history of a particular place. The naming of places is an assertion for hapū and iwi of their mana whenua, a stamp of their presence and identity.

This report presents a compilation of traditional Māori names and history of freshwater wetlands of the Te Arawa Lakes¹, covering Lakes Rotoma, Rotoehu, Rotoiti, Rotorua, Okataina, Tarawera, Okareka, Rotokakahi, Tikitapu, Rotomahana, Rerewhakaitu, associated waterways and surrounding lands.

¹ Te Arawa Lakes Settlement Legislation 2006

Contents

Chapter 1: Project Background	1
1.1 Introduction.....	1
1.2 About the Author.....	1
1.3 Project Scope – Te Hu Repo Nuku Papa (Freshwater Wetlands Naming Project)	2
1.4 Project Location.....	2
1.5 Objectives.....	3
1.6 Methodology	3
1.7 Project Assumptions and Limitations.....	4
1.8 Limitations	4
1.9 Reporting	4
Chapter 2: Findings	5
2.1 Introduction.....	5
2.2 Wetlands Researched	5
2.2.1 <i>Rotoma</i>	5
2.2.2 <i>Rotoehu</i>	5
2.2.3 <i>Rotoiti</i>	6
2.2.4 <i>Rotorua</i>	6
2.2.5 <i>Okataina</i>	6
2.2.6 <i>Rotokakahi</i>	6
2.2.7 <i>Rerewhakaitu</i>	6
2.2.8 <i>Rotomahana</i>	7
2.2.9 <i>Okareka</i>	7
2.2.10 <i>Tikitapu</i>	7
2.2.11 <i>Tarawera</i>	7

2.3	Surrounding Waterways and Lands	7
2.4	Summary of Findings	8
Chapter 3: Description of Traditional Association.....		9
3.1	Introduction	9
3.2	Te Ewe - Rotoehu	9
3.3	Ngawhero - Rotoiti	9
3.4	Tawaroa – Tarawera	10
Chapter 4: Description of Issues and Recommendations.....		11
4.1	Introduction	11
4.2	Issues – Intellectual and Cultural Property.....	11
4.3	Time	11
4.4	Logistic Support	12
4.5	Recommendations	12
Chapter 5: Bibliography		13
Chapter 6: Appendices		15
<i>Appendix I – Rotoma</i>		<i>17</i>
<i>Appendix II – Rotoehu</i>		<i>19</i>
<i>Appendix III – Rotoiti.....</i>		<i>21</i>
<i>Appendix IV – Rotorua.....</i>		<i>23</i>
<i>Appendix V – Okataina</i>		<i>25</i>
<i>Appendix VI – Rotokakahi.....</i>		<i>27</i>
<i>Appendix VII – Rerewhakaitu.....</i>		<i>29</i>
<i>Appendix VIII – Rotomahana</i>		<i>31</i>
<i>Appendix IX – Okareka</i>		<i>33</i>
<i>Appendix X – Tikitapu.....</i>		<i>35</i>
<i>Appendix XI – Tarawera</i>		<i>37</i>
<i>Appendix XII – Surrounding Waterways and Lands.....</i>		<i>39</i>
References.....		41

Chapter 1: Project Background

1.1 Introduction

In 2006 Environmental Scientist, Nancy Willems approached Māori Policy staff about researching the traditional names of wetlands in Councils fresh water data base. She was concerned that some of these culturally and ecologically significant sites had no recorded names. Māori Policy staff enthusiastically supported this initiative and approved a joint project in collaboration with Nancy Willems and Sue Mavor, Heritage Co-ordinator.

1.2 About the Author

Joe Tahana was engaged as a summer student in November 2006 to undertake this research.

Joe is studying in his third year towards a Bachelor of Iwi Environmental Management with Te Wananga o Aotearoa. He is ideally suited for this project, having previous research experience, community networks and passion for the environment and most importantly, he is of Te Arawa descent.



Joe has produced an outstanding piece of research of which Environment Bay of Plenty is truly grateful. The names that Joe has researched and consequently recorded into our data base provides a rich history of place, they will be appreciated and respected.



Kataraina Belshaw
Acting Manager Māori Policy

1.3 Project Scope – Te Hu Repo Nuku Papa (Freshwater Wetlands Naming Project)

There are approximately 153 freshwater wetlands within Te Arawa² on the Council's 'ecological wetlands' data base.

The aim of the project is to:

- Research the traditional Māori names of over 50 fresh water wetlands that are recorded on Council's 'ecological wetlands' data base that have no names assigned.
- Check existing traditional Māori names of fresh water wetlands that are recorded on Council's ecological wetlands' data base for accuracy.

1.4 Project Location

Te Arawa is the appellation used by the confederation of Iwi occupying the shores and associated waterways within the Rotorua Lakes District.

The Rotorua Lakes District is nestled between the boundaries of Waikato Regional Council areas and the districts of Western Bay of Plenty, Kawerau, Whakatane and Taupo. Generally the Lakes and their catchments have been formed through volcanic activity, either as collapsed volcanic calderas or as river systems blocked by ash. Other lakes such as Tarawera and Rotomahana have been created by combinations of these forces. The lakes and waterways are contained within segregated catchments which provide unique habitats for freshwater wetlands.

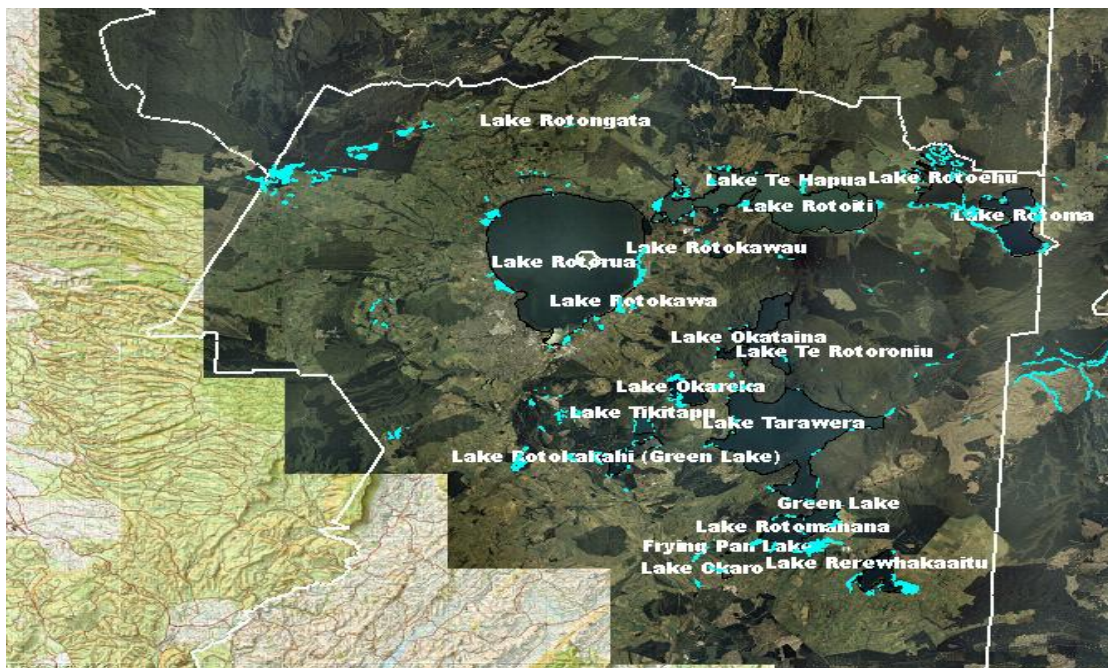


Figure 1 Project Area.

² Te Arawa Lakes Settlement

1.5 Objectives

The specific objectives of this project were to:

- Record the traditional Māori names of unnamed freshwater wetlands within Te Arawa³;
- Provide recognition of the traditional, historical, cultural and spiritual association;
- Validate research with key stakeholders;
- Check the accuracy and correct where applicable the names on the current wetlands database;
- Provide a framework and methodology that can be reused for future research initiatives with Te Arawa.

1.6 Methodology

The project combined both primary and secondary research to produce an account of the Te Arawa freshwater wetlands.

The Secondary research involved collating and analysing information relating to Te Arawa rohe from sources such as:

- Rotorua District Council.
- Department of Conservation.
- Rotorua Public Library.
- Interviewees Personal Archives.
- Māori Land Court Minute Books.
- Te Arawa Lakes Trust Archives (Maps).

The primary research comprised of face to face interviews and personal manuscripts. Sixteen people from Te Arawa rohe were identified and solicited for assistance based on their knowledge of a particular area. For information gathered through personal interviews, an 'informed consent' letter was presented to participants. The letter outlined the project and identified their rights as participants. This process was to ensure that the respondent was fully informed and that the integrity of research ethics was intact.

The interviews provided the opportunity to present the secondary research findings to ensure the information sourced could be verified by these people with the appropriate knowledge.

³ Te Arawa Lakes Settlement

1.7 Project Assumptions and Limitations

This report has been compiled taking into account the following assumptions:

1. Environment Bay of Plenty recognises the importance of Te Arawa as tangata whenua within the project area. It is envisaged that the outcomes of this project will assist to inform Council staff and stakeholders within the project area about:
 - The history of the region and the value of Māori culture.
 - The special place of Māori as Tangata Whenua.
 - Māori resources are preserved and developed in a sustainable way.
 - Important places are valued and protected for past, present and future generations.

1.8 Limitations

2. Where possible every effort has been made to gather and identify information relevant to each particular area, however time constraints and access to informants proved a challenge at times.
3. This project has been undertaken by Joe Tahana - Summer Student, on behalf of Environment Bay of Plenty and therefore does not represent the views and opinions of any mandated hapū or iwi organisation. It does however, endeavour to capture a range of knowledge, views and opinions of the Te Arawa rohe people.

1.9 Reporting

The student reported to and was supervised by Kataraina Belshaw - Acting Manager, Māori Policy Section. Sue Mavor and Nancy Willem provided guidance and support as and when necessary.

Chapter 2: Findings

2.1 Introduction

This part of the report describes the findings on the Wetlands database that have:

- no traditional Māori names assigned,
- current database names that were identified as incorrect, and subsequently amended accordingly.

Detailed description of findings; and where possible, the historical and cultural association, is recorded and attached as appendices to this report.

The amendments to current database names relate to "completely wrong" to "notations". The notation of traditional names which are in use but include the words "Lake", "bay", "lagoon", "wetland", "stream" or "mire".

2.2 Wetlands Researched

2.2.1 Rotoma

Rotoma contains 10 wetlands on the database of which:

- Four were assigned traditional Māori names;
- Six were identified as incorrect and amended accordingly;
- Three were identified as Waahi Tapu.

2.2.2 Rotoehu

Rotoehu contains 15 wetlands on the database of which:

- Four were assigned Traditional Māori Names;
- 11 were identified as incorrect and amended accordingly.

2.2.3 Rotoiti

Rotoiti contains 24 wetlands on the database of which:

- 14 were assigned Traditional Māori Names;
- 10 were identified as incorrect and amended accordingly;
- Two were identified as Waahi Tapu.

2.2.4 Rotorua

Rotorua contains 14 wetlands on the database of which:

- Six were assigned Traditional Māori Names;
- Eight were identified as incorrect and amended accordingly.

2.2.5 Okataina

Okataina contains five wetlands on the database of which:

- One un-identified;
- Four were identified as incorrect and amended accordingly.

2.2.6 Rotokakahi

Rotokakahi contains seven wetlands on the database of which:

- Six were assigned Traditional Māori Names;
- One un-identified.

2.2.7 Rerewhakitū

Rerewhakitū contains 10 wetlands on the database of which:

- One was identified as incorrect and amended accordingly.

Further Information has been sourced and completed by Mr Henry Pryor – Chairman of Onuku Trust. Require uplift.

2.2.8 Rotomahana

Rotomahana contains 11 wetlands on the database of which:

- One was identified as incorrect and amended accordingly.

Investigation ongoing by Mr Tiipene Marr – Councillor at Environment Bay of Plenty.

2.2.9 Okareka

Okareka contains six wetlands on the database of which:

- Two were identified as incorrect and amended accordingly;
- Four un-identified.

Further Investigation is required through the Māori Land Court Minute Books and Land Information New Zealand.

2.2.10 Tikitapu

Tikitapu contains three wetlands on the database. Further Investigation is required through the Māori Land Court Minute Books and Land Information New Zealand.

2.2.11 Tarawera

Tarawera contains 15 wetlands on the database of which:

- One was identified as incorrect and amended accordingly.

Further Investigation is required through the Māori Land Court Minute Books and Land Information New Zealand

2.3 Surrounding Waterways and Lands

There were five wetlands investigated. Of these three were identified as incorrect and amended accordingly. There are 30 more wetlands within the surrounding waterways and lands that require investigation; unfortunately due to time constraints this was not possible.

2.4 Summary of Findings

- 35 Traditional names assigned.
- 46 incorrect names amended accordingly.
- Nine names to be uplifted from Mr Henry Pryor.
- 10 names under investigation by Mr Tiipene Marr. Will require ongoing support by Environment Bay of Plenty until completed.
- 23 require further investigation through the Māori Land Court – **Rotomahana Parekarangi Block Minute Books**.
- 30 were not investigated due to time constraints.
- Total 153.

Chapter 3: Description of Traditional Association

3.1 Introduction

This part of the report describes some of the Traditional relationships Te Arawa had with these Wetlands. Further descriptions are attached as appendices.

3.2 Te Ewe - Rotoehu



Figure 2 Te Ewe (Wainikau Bay Wetlands)

Te Ewe – a particular sacred place on the north side of Wanikau inlet. Originally set up by Te Matapihi and instructions from various atua. Much of the mauri of Rotoehu was centred on this place. This place if approached by an ordinary person would be met by strong winds and rain.

3.3 Ngawhero - Rotoiti



Figure 3 Ngawhero (Lake Ngawhero Wetlands)

Ngawhero – a sacred lake and urupa situated on the Paehinahina Block. Nearby was a Pa where the famous Ngati Pikiao chief Puwhakaoho lived. Story has it that Ngati Whakaue had just harvested their kumara for the season and for some unknown reason a chief of Ngati Whakaue decided that Puwhakaoho would make a delicious accompaniment with his kumara. A war party was made ready, however one of Puwhakaoho relations who were staying with Ngati Whakaue at the time decided he must warn his relation and accordingly slipped out of the Pa and warned his relation of the impending attack. Puwhakaoho readied his people and set an ambush in the general location of Ngawhero where they could see Ngati Whakaue approaching. The ambush was sprung and Ngati Whakaue were put to the slaughter, quartered, eaten and the remains discarded into Ngawhero.

3.4 **Tawaroa – Tarawera**



Figure 4 Tawaroa (Kariri Point Wetland)

Tawaroa – is the proper name for this location. Kariri was introduced by the missionaries and is a transliteration of the term "Galilee".

Chapter 4: Description of Issues and Recommendations

4.1 Introduction

This part of the report describes the issues identified during the conduct of the project.

4.2 Issues – Intellectual and Cultural Property

There was general support for this project, reflected in the assistance received by the Te Arawa Lakes Trust, Te Pumautanga o Te Arawa and respective Koeke Kaumatua.

However, it is fair to say that there was a feeling of unease surrounding the potential mis-use of the information. It was emphasised to all participants that information that is sensitive, private and not in the public arena, is their cultural property and that they were under no obligation to disclose anything. The option not to disclose was accepted by persons with the appropriate knowledge relating to Tikitapu.

4.3 Time

- Interviewees and sources of public information are difficult to gather leading up to, during and after the Christmas holiday period,
- The majority of the Interviews were conducted during silent hours or weekends as in most cases these people work during the working week,
- Local Tangihanga threw interviews into disarray, with arrangement for rescheduling interviews held back by further Tangihanga.
- Public Information sources may produce no findings resulting in wasted time. For example; Māori Land Court-Rotomahana Parekarangi Block Lot 8 Minute Book was read for two days with no results. That said the Māori Land Court is still primary source of information on Māori land.

4.4 **Logistic Support**

The student generally received excellent support from Environment Bay of Plenty. However most of the interviews were conducted during silent hours at the discretion of the interviewees. Unfortunately no Council pool vehicles were available at these times due to other staff requirements. The student in most cases used his personal vehicle and claimed the expense.

4.5 **Recommendations**

The following recommendations are offered for any future stages:

- The report to date is adapted into a booklet inclusive of digital photos and presented to persons who assisted with the project;
- Uplift Rerewhakaitu data from Mr Henry Pryor and provide ongoing support to Mr Tiipene Marr for his investigation with the Rotomahana data;
- Ongoing research by Māori Policy section into the 23 names requiring investigation. Key source of information is Rotomahana Parekarangi Minutes Books, Lots 1 – 12 (All formerly Whakarewarewa No Section 1), Māori Land Court;
- Employ summer student 2007/2008 to research the remaining 30 wetlands not investigated due to time constraints;
- Ongoing communication with Tangata whenua detailing Council's policies on the protection of Cultural property, would assist with future initiatives of this nature;
- Allow time dispensation for research projects of this nature due to Christmas holiday period and Tangihanga; and
- Allocate pool vehicle to Māori Policy section to accommodate interviews in silent hours and/or at the discretion of the interviewee.

Chapter 5: Bibliography

Stafford, Don. Landmarks of Te Arawa Volume 1 and 2, 1996

Chapter 6: Appendices

<i>Appendix I</i>	<i>Rotoma</i>
<i>Appendix II</i>	<i>Rotoehu</i>
<i>Appendix III</i>	<i>Rotoiti</i>
<i>Appendix IV</i>	<i>Rotorua</i>
<i>Appendix V</i>	<i>Okataina</i>
<i>Appendix VI</i>	<i>Rotokakahi</i>
<i>Appendix VII</i>	<i>Rerewhakitū</i>
<i>Appendix VIII</i>	<i>Rotomahana</i>
<i>Appendix IX</i>	<i>Okareka</i>
<i>Appendix X</i>	<i>Tikitapu</i>
<i>Appendix XI</i>	<i>Tarawera</i>
<i>Appendix XII</i>	<i>Surrounding Waterways and Lands</i>

Appendix I – Rotoma

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
170	Matahi Lagoon	Te Waiheru o Te Rarau ¹	
171	Onewhero Lagoon	Onewhero ²	Settlement and Cultivation on eastern shoreline
515	Whangaroa Inlet	Whangaraupo ³ (Whangaroa)	Pertains to the Water body of the Western inlet running parallel to SH 30. Noted as a prolific area for koura which is said to be netted rather than taken by Tau. Koura here were unique, their shells didn't turn red when boiled only when roasted.
570	Whakarewarewa Lagoon	Whakarewa ⁴	
614	Rotoma A	Okarahea ⁵	Settlement and extensive cultivation
615	Rotoma B	Otumarokura ⁶	Pa built during the time of Tamateatutahi situated on the northern point of the entrance to Te Rotoiti. Prominent Urupa of Ngati Tiki.
616	Rotoma C	Otumarokura ⁷	Ibid
618	Rotoma E	Te Oneroa ⁸	General name of the area /bay west of Pehurehu.
619	Rotoma F	Te Kutaroa ⁹	Name of settlement and general area south of Otangiawao. An adjacent fishing ground bore the same name.
620	Rotoma G	Oterangipo ¹⁰	Described as a prominent urupa, where remains were deposited after exhumation from other places. Ceased being used as an urupa after mud was deposited there after Tarawera eruption.

Appendix II – Rotoehu

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
13	Waitangi Soda Springs Mire	Waitangi ¹¹	Area of Thermal springs next to S/H 30 and Manawahe road. Settlement in the immediate areas was almost continuous.
223	Otautau Bay Wetlands	Otautu ¹² – (Ngatautu)	Applies to valley south east of Okahu and to the major east shore inlet. Noted place for mahinga kai. It was in the shallow waters that the people sank and hid their canoes to prevent the use by Hongi Hika in 1823.
478	Lake Rotoehu Scenic Reserve Wetlands	Parakiri ¹³ – (Te Para a Kiri)	Located on the northern peninsula north of Otautu Inlet. Belonging to Ngati Makino it was not always occupied, the residents at times cultivating other parts of the lake.
493	Rotoehu Wetland	Takapou ¹⁴	General name of area bordering SH 30 from Tahunamaruru and Te Maero Stream.
516	Lake Rotoehu Scenic Reserve Wetlands	Haupapa ¹⁵	Most North west inlet of Rotoehu. Its western extremity is the point where Hongi Hika's Ngapuhi Army entered and exited the lakes with his canoes in 1823.
530	Wainikau Bay Wetlands	Te Ewe ¹⁶ – (Wanikau)	A particular sacred place on the north side of Wanikau inlet. Originally set up by Te Matapihi and instructions from various atua. Much of the mauri of Rotoehu was centred on this place. This place approached by an ordinary person would be met by strong winds and rain.
531	Te Pohue Bay Wetlands	Te Pohuewhakawerewere-a-Hinehopu ¹⁷ (Te Pohue)	Originally the name of a cultivation, the name generally applies to the whole bay, which was a major canoe landing place for those travelling west to Te Rotoiti.
532	Te Wairoa Bay Wetlands	Waiwhero ¹⁸	Swamp to the south east of Waitangi 3 as well as the stream that runs through it. Its name derives from its reddish colour caused from the deposits of kokowai.
572	Rotoehu A	Tauranganui ¹⁹	A long beach stretching south from Okahu Point to Whakaihupuku. Considerable area for mahinga kai
574			
575	Rotoehu C	Rautawhiri ²⁰	Lake edge cultivation west of

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
			Putaatua pa.
576	Waione Bay Wetland	Ngarotu ²¹	Extensive area of cultivation and settlement extending back from lake edge at the Northern bay of Matawhaura inlet.
577	Whareneke Bay Wetland	Paiheke ²²	Settlement adjacent to the lakelet of the same name at the head of the Whangaroa inlet.
578	Rotoehu D	Opunganui ²³ – (Te Punga)	Pa stands on the highland near the southern entrance point to Whangaroa inlet. Those cultivating in the vicinity of Te Punga usually lived below the pa.
579	Omahota Bay Wetland	Omahota ²⁴ – (Ngamahota)	Important cultivation at the head of the Whangaroa inlet.
580	Rotoehu E	Omarupoto ²⁵	Major inlet and settlement and cultivation. A number of Ngati Makino and Ngati Tamakari worked here.

Appendix III – Rotoiti

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
6	Ohau Channel Wetland	Te Piko-i-Mangeao ²⁶	
7	Lake Ngawhero Wetlands	Ngawhero ²⁷	Lake at base of Paehinahina Peninsula. A small stream named Ngawhero runs from the lake and enters Te Rotoiti. Both Lake and stream produce noted deposits of kokowai.
8	Lake Te Hapūa Wetlands	Te Hapūa ²⁸	Lagoon and swampy area. Numerous major cultivations lay in the vicinity
9	Waiiti Stream Wetlands	Waiiti ²⁹	Stream taken its rise from a spring known as Te Rere a Kupe at the base of the highland south of the lake. The name also applies to many cultivations east of the stream mouth
10	Hinehopu Mire	Waiwherowhero ³⁰	Stream at Northern end of Tapuaeharuru. Running from the large swamp to the east, tradition speaks of a fortified site bearing this name being built by those from Tahiwihwi during the times of the Tairawhti Invasion.
11	Te Arero Bay Wetland	Orongotahu ³¹	Swamp at the western end of Te Arero bay. Important source of Raupo. Name also refers to cultivations nearby.
369	Te Ti Bay Wetlands	Te Ti ³²	
442	Te Karaka Bay Wetland	Te Karaka ³³	Block including the bay, settlement and cultivation across the water opposite to Otaramarae.
534	Okere Arm Wetlands	Okere ³⁴	Provided a rich source of birds, eels and other products. Ownership and Rights to this river were jealously guarded and disagreements were frequent.
535	Te Weta Bay Wetlands	Te Weta ³⁵	Peninsula within sheltered bay now bearing the same name.
581	Okawa Bay Wetland	Te Wai-mimi-o-Kawatapuarangi ³⁶	
582	Wairau Bay Wetland	Wairau ³⁷	Large area of swamp through which runs the Otutatarā stream. To the east of the stream lays a small pa bearing the name Wairau. Ngati Tuwharetoa killed three mokopuna of Te Takinga who were casting nets for inanga in the vicinity. Despite this success Ngati Tuwharetoa were pursued by a local water party and defeated.

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
583	Rotoiti A	Onanako ³⁸	
584	Rotoiti B	Te Rei ³⁹	Spring of boiling water and noted bathing place in the bay immediately west of Parengarenga pa (aka Te Rei pa).
585	Rotoiti F	Kaikaikohatu ⁴⁰	Significant cultivation area.
586	Rotoiti G	Rakeitahaenui ⁴¹	
587	Te Karaka Bay Wetland B	Te Karaka ⁴²	Block including the bay, settlement and cultivation across the waters opposite Otaramarae.
588	Rotoiti H	Pounamunui ⁴³	
589	Rotoiti I	Te Whanako ⁴⁴	
590	Rotoiti C	Parengarenga ⁴⁵	Point of land west of Tumoana and site of a pa bearing that name belonging to descendants of Tuhourangi.
591	Tumoana Point Wetland	Tumoana ⁴⁶	Small but significant peninsula and pa originally occupied by the descendants of Tuhourangi. It was here that Tamakuri son of Tutanekai was killed in what was supposed to be a friendly demonstration of arms during a friendly visit.
592	Rotoiti D	Wharetata ⁴⁷	An important ancient settlement and deep bay. Numerous cultivation areas, sheltered bay for canoe landings, easy access to the Ruahine thermal springs, a convenient stream made this a desirable place to live.
593	Rotoiti E	Wharetata ⁴⁸	Ibid
594	Tapaniau Point Wetland	Te Korokoro o Hiko ⁴⁹	Fresh water spring and swampy area below Tapaniao pa. Also know as an urupa.

Appendix IV – Rotorua

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
3	Waiowhoro Flat Wetlands	Te Kupenga ⁵⁰	The name applies to the swamplands lying between Fairy springs and the western shore of the lake, and north of Kawaha Point. The swamp originally joined Mangamate swamp to the south.
4	Ngapuna Wetlands	Kaipakau ⁵¹	Stream and swamp south of Owhatiura, the stream reaching the lake almost on the Whatiura – Ngapuna boundary.
195	Te Ngae Recreational Reserve Wetlands	Waingata ⁵²	From this swamp originates the stream of the same name that enters the Lake on the NE shore.
359	Te Ngae Kahikatea Wetlands	Te Ngae ⁵³ – (Te Matawera)	Generally considered being the area within the Church Mission Society Grant as well as the kahikatea bush between State Highway 30 and the lake edge. North to south the area stretches from Waiohewa Stream to Matawera.
496	Sulphur Bay Wetlands	Arikiroa ⁵⁴	Sandy lake edge beach running west from the mouth of the Puarenga. Said to have been the site of the battle “Waiwhitinganga”.
561	Mangorewa Kaharoa	Te Pohue ⁵⁵	An area of considerable swamp near the lake edge north of Keith Road. The area was occupied for several years by Tuhourangi refugees from Tarawera after the eruption there.
631	Rotorua A	Tawaenga ⁵⁶	A considerable area of swamp extending inland from the lake edge south of Owhata. The name also applies to a cultivation and kainga at its northern lake edge point.
632	Rotorua B	Korotere ⁵⁷	Northern lake edge boundary point of Owhata Block, north of Waingaehe stream and on Waikawau beach. It is also the name of an extensive swamp south east of Owhata.
633	Rotorua C	Korotere ⁵⁸	Ibid
634	Rotorua D	Owhatiura ⁵⁹	The spread of settlement around Lake Rotorua intensified as the sons of Rangitihī reached manhood and left Rangikawhākapua, their fathers

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
			pa at Mourea. Apumoana was according to tradition, the first to settle at Owhatiura, later joined by his brother Ratorua.
635	Rotorua E	Ouepo ⁶⁰ – (Takapu o Mataho)	One of 2 adjacent thermal pools close to the lake edge on the south east shore of Mokoia Island. Both pools (Ouepo and Hapenui) gave their names to the surrounding cultivation and kainga areas. Ouepo takes its name from one of Kawarero's chiefs, killed defending that spot during the invasion by Uenukukopako and Rangiteaorere.
636	Rotorua F	Te Kopua ⁶¹	Northern lake edge cultivation and kainga belonging to Kohuru, a tohunga. His Tuahu there was named Whakahuru.
637	Haumurana Stream Wetland	Atamire ⁶² – (Te Pupuni)	Small lake edge cultivation on the east bank of the Kaikaitahuna River mouth.
638	Rotorua G	Te Matawera ⁶³ – (Ruamata)	The flat swamp areas at the southern end of Te Ngae Kahikatea bush. The name also applies to a stream that runs here after rain in its catchments' area. A violent argument between Korouateka and Ngati Tamahika took place near the mouth of this stream over the sale of land called Tikopapa to the missionary Thomas Chapman.

Appendix V – Okataina

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
538	Parimata Bay	Parimata ⁶⁴	
539	Kaikakahi Bay	Kaikakahi ⁶⁵	
542	Oruaroa Point	Oruaroa ⁶⁶	
639	Pukahu Stream	WetlandPukahu ⁶⁷	
657	Okataina A		

Appendix VI – Rotokakahi

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
595	Rotokakahi A	Opou ⁶⁸	
596	Rotokakahi B	Pai Aratara	
597	Rotokakahi D	Houkoria ⁶⁹	
598	Rotokakahi C	Te Kotukutuku ⁷⁰	
599	Kaiteriria Bay Wetland	Kaiteriria ⁷¹	
600	Rotokakahi E	(Otamakare Tauranganui Te Kirikiri Te Heke Te Puna Te Whakarongo) ⁷²	
601	Rotokakahi F		

Appendix VII – Rerewhakaaitu

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
571	Waikaruru Stream Wetlands	Waikaruru	
621	Rerewhakaaitu B		
622	Rerewhakaaitu C		
623	Rerewhakaaitu D		
624	Rerewhakaaitu E		
625	Rerewhakaaitu F		
626	Rerewhakaaitu G		
627	Rerewhakaaitu H		
628	Rerewhakaaitu I		
630	Rerewhakaaitu J		

Appendix VIII – Rotomahana

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
603	Rotomahana A		
604	Rotomahana B		
605	Rotomahana C		
606	Rotomahana D		
607	Rotomahana E		
608	Rotomahana F		
609	Rotomahana G		
610	Rotomahana H		
611	Patiti Island Wetland	Patiti	
612	Rotomahana I		
613	Rotomahana H		

Appendix IX – Okareka

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
458	Playne Wetland	Peria ⁷³	
457	Boys Bay Wetland (Lake Okareka)		
544	Lake Okareka Northern Margin Wetland		
458	Playne Wetland	Peria ⁷⁴	
621	Okareka A		
622	Okareka B		

Appendix X – Tikitapu

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
655	Lake Tikitapu A-Lake Titapu B wetland		
656	Tikitapu E		

Appendix XI – Tarawera

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
640	Tarawera A		
641	Tarawera B		
642	Tarawera C		
643	Kariri Point Wetland	Tawaroa ⁷⁵	The proper name for this location. Kariri was introduced by the missionaries and is a transliteration of the term "Galilee".
644	Tarawera D		
645	Tarawera E		
646	Tarawera F		
647	Tarawera G		
648	Tarawera H		
649	Tarawera I		
650	Tarawera J		
651	Tarawera K		
652	Tarawera L		
653	Tarawera M		
654	Tarawera N		

Appendix XII – Surrounding Waterways and Lands

ID	Current Name	Traditional Name	Relationship
156	Lake Rotongata Wetland	Rotongata ⁷⁶	
167	Lake Rotoatua Wetlands	Rotoatua ⁷⁷	
366	Rotoiti Forest Wetland	Rotokomako ⁷⁸	
629	Mangakino Stream Wetland		
665	Tumoana Road Wetland		

References

- ¹ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 175 map 33(6d), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ² Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 75 map 33(3c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ³ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 map 32 4/5(b-c) 37(6b) Pg 136, Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ⁴ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 p 175 map 33 (2c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ⁵ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 70 map 32(1c) 34(2a), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ⁶ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 79 map 32(2d) 34(3b), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ⁷ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 79 map 32(2d) 34(3b), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ⁸ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 74 map 33(7b), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ⁹ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 40 map 32(6d) 37(7d), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁰ Stafford, Don 1996: Land Marks of Te Arawa Volume 2 pg 78 map 32(4d), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹¹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 129 map 31(6e), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹² Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 78 map 29(6e), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹³ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 86 map 29(4c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁴ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 110 map 30(5-6d-e) 31(5-6a-b), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁵ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 21 map 28(2e) 29 (2-3ab), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁶ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 18 map 28(4e) 29(4a), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁷ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 175 map 33(6d), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁸ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 132 map 31(6c) 32(3a), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ¹⁹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 118 map 29 (6-7c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ²⁰ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 99 map 30(3c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm

-
- ²¹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 61 map 30(2c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ²² Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 83 map 28(7c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ²³ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 96 map 28(6c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ²⁴ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 72/73 map 28(7c) 30(1c), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ²⁵ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 73 map 28(4b), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ²⁶ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 169 map 27(1b), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ²⁷ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 63 map 23(4-5d-e), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ²⁸ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 20 map 9(4-5e) 10(2-3a), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ²⁹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 125 map 15(4-6bc), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ³⁰ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 132 map 14(2c-e), Personal Communications Kaiawhiti Tahana/Mana Malcolm
- ³¹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 75 map 6(1a), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³² Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 146 map 4(1-2e), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³³ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 33 map 5(1-2b-c), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³⁴ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 70 map 2 (1-3a-b), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³⁵ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 133 map 3-4(5b-c), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³⁶ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 70 map 27(4-7a-d), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³⁷ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 128 map 26(6-7b-c), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ³⁸ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 168 map 26(5c), Personal Communications Ruka Hughes
- ³⁹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 99 map 26(4e), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴⁰ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 29 map 8(2c), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴¹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 148 map 6(2a), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴² Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 147 map 5(1-2a-c), Personal Communications Te Ariki Morehu

-
- ⁴³ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 147 map 5(3b), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ⁴⁴ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 146 map 4(3e), Personal Communications Te Ariki Morehu
- ⁴⁵ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 87map 25(4a), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴⁶ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 122 map 25(2a), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴⁷ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 137 map 24(5b), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴⁸ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 137 map 24(5b), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁴⁹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg39 map 21(1d), Personal Communications Ruka Hughes
- ⁵⁰ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 42 map 7(3a) 8(1d) -Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵¹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 28 map 27(5-7a), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵² Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 179 map 22(5c), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵³ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 55 pg 47 map 24(1-2e)(2d), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵⁴ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 17 map 28(3b-c), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵⁵ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 85 map 14(3d), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵⁶ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 122 map 27(3-4d), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵⁷ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 38 map 24(7b), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵⁸ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 38 map 24(7b), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁵⁹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 68 map 27(4b-c), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁶⁰ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 67 pg 116 map 39(5d), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁶¹ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 37 map 38(1e), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁶² Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg18 pg 99 map 17(4d), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁶³ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 1 pg 110 map 24(2d), Personal Communications Te Ohu Wikingi/Rua Taikato/Paraone Pirika
- ⁶⁴ Personal Communications Te Ohu Wi Kingi/Rea Rangiheua
- ⁶⁵ Personal Communications Te Ohu Wi Kingi/Rea Rangiheua
- ⁶⁶ Personal Communications Te Ohu Wi Kingi/Rea Rangiheua

- ⁶⁷ Personal Communications Te Ohu Wi Kingi/Rea Rangiheua
- ⁶⁸ Personal Communications and Archives - Frank Maika
- ⁶⁹ Personal Communications and Archives - Frank Maika
- ⁷⁰ Personal Communications and Archives - Frank Maika
- ⁷¹ Personal Communications and Archives - Frank Maika
- ⁷² Personal Communications and Archives - Frank Maika
- ⁷³ Personal Communications - Rea Rangiheua
- ⁷⁴ Personal Communications - Rea Rangiheua
- ⁷⁵ Personal Communication – Rea Rangiheua
- ⁷⁶ Personal Communications – Ruka Hughes
- ⁷⁷ Personal Communications – Ruka Hughes
- ⁷⁸ Stafford, Don 1996: Landmarks of Te Arawa Volume 2 pg 101, Personal Communications Te Toka Kingi